

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/isiNdebele

November 2021 Edition 2

 <p><b>Beware of sex offenders</b></p> <p>Page 5</p>		 <p><b>Post-matric opportunities for youth</b></p> <p>Page 9</p>
---	--	---

# Apply now for 2022 NSFAS funding



**Allison Cooper**

Applications for National Student Financial Aid Scheme (NSFAS) funding for 2022

are now open. The Minister of Higher Education, Science and Innovation, Dr Blade Nzimande, says learners and out of school youth from disadvantaged and working-

class backgrounds can now apply for funding to study at public universities and technical vocational education and training (TVET) colleges. Government has categorised

students into five cohorts for funding. "We believe these will cover all students who have potential and are in need of funding," the Minister says.

The categories are:

- First-time students, who are South African Social Security Agency (SASSA) beneficiaries (cohort 1);
- Returning students, who are SASSA beneficiaries (cohort 2);
- First-time entering students who are not SASSA beneficiaries (cohort 3);
- Returning students, who are not SASSA beneficiaries (cohort 4);
- Students living with a disability (cohort 5).

Applications are also open to qualifying students who are already enrolled at an institution, but don't have funding.

### Who qualifies for funding?

- South African citizens and permanent residents who plan to register, or are al-




ready studying, at a public university or TVET college.

- SASSA grant recipients.
- Those whose combined household income is not more than R350 000 per year.
- Persons living with disabilities, with a combined household income of not more than R600 000 per year.

Applicants must submit the correct supporting documents with their application. These include:

- A copy of your identity document (ID) or temporary ID. If you use a Smart ID card, a copy of both sides must be provided;
- Non-SASSA applicants must provide ID copies of their parents, legal guardians or spouse.
- Proof of income of the applicant and that of the parent, legal guardian or

Cont. page 2

	<p>To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="455 2661 683 2736">  </div> <div data-bbox="766 2661 994 2736">  </div> </div> <p>Search for SA Government on Google playstore or appstore</p>	<p><b>CONTACT US</b></p> <p>Website: <a href="http://www.gcis.gov.za">www.gcis.gov.za</a> Email: <a href="mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za">vukuzenzele@gcis.gov.za</a></p> <p><a href="http://www.vukuzenzele.gov.za">www.vukuzenzele.gov.za</a> Tel: (+27) 12 473 0103</p> <p><b>Tshedimosetso House:</b> 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083</p>
---	--	---

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Ihlelo LikaMengameli LokuVula Imisebenzi Lisunduzela Ukuvulwa kwemisebenzi

Ukusikinyiswa kwamhlabakwesigaba sesibili seHlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi kuliliqha elikhulu emzameni wethu woku-vulela amaSewula Afrika angasebenziko imisebenzi.

Sivule ihlelo lokukhuthaza ukwakhiwa nokuvulwa kwemisebenzi nyakenye ngomnqopho wokuvula amathuba wemisebenzi amanengi ngendlela ekungakghonakala ngayo ngesikhatjhana esifitjhzana khulu. Lokhu-ke kwenza ukuthi kufuneka ukuthi kutholakale iindlela ezitja zokuphumelelisa amahlelo amalungana nalokhu ngebilo elikhulu ekungakhange khekusetjenzwe ngalo phambilini nangomthamo omkhulu kinayo yoke eyakhe yaba khona.

Ihlelo lokutholela abantu abanengi ebebangasebenzi umsebenzi lisebenzise iinkundla zeendlela zokuthintana ezibudijithali ukufika ebantwini abalungele umsebenzi abanengi ngokukghonakalako. Isibonelo, abosomaplasi abancani bakghone ukwenza iimbawo zokusekelwa nge-USSD bathola amavawutjha wokubasiza emaselifowunini wabo.

Solo umNyango weze-Fundo esiSekelo uvulele iimbawo zesiqhema esilandelako sabasizi beenkolo mhlabha, bangaphezulu kwee-940 000 abantu abatjha abafake iimbawo zabo ngekundla engabhadalelwako ebizwa ngokuthi yi-SAYouth.mobi, eyingcenyeye-Pathway Management Net-

work yelizwe loke.

Ukusetjenziswa kwamahlelo wethekhnoloji amatjha ekuvuleni amathuba wemisebenzi kwenze umsebenzi wokuqatjha ube lula khulu, ube msinyana begodu wenzelwe emkhanyweni ngcono kunaphambilini.

Ihlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi likghonakalise ukusebenzisana ekorweni yembusweni. Amahlelo wesigaba sokuthoma aphunyeleliswa minyango yombuso eli-11. Okwakwenziswa ngamahlelo lawa kwakukhambisana ngokuvumelana kobanyana kuzokubalekelwa ukubuyeleleka kwento yinye nokusetjenziswa kwemithombo yamandla ngokungakafaneli nokukhuthazwa kokufunda ngelimuko labanye.

Ukukhuthazwa kokuvulwa kwemisebenzi kubuye godu kwatjengisa ukuqakatheka kokusebenzisana nomphakathi. Urhulumende, amabhizinisi, zabasebenzi kunye neenhlango zomphakathi, boke bahlanganele ukubabuthela emnothweni labo abangasebenziko.

Angaphezulu kwesiqantu sesigidi amaSewula Afrika esele azuzile esigabeni sokuthoma, esisese namahlelo ambadlwana asaragako. Abangene esigabeni banikelwe ithuba lokuthola umthombo wokuziphilisa, bafunde amakghonofundwa amatjha bakhuphule nalawo esele banawo, basebenzise nelimuko labo njengesisekelo sokuthola omunye umsebenzi namkha sokuzi-

vulela umsebenzi abangazisebenza ngawo.

Isibonelo, bambadlwana abantu abaqatjhwe mNyango wezemiSebenzi ka-Rhulumende nezemiThangalasisekelo esigabeni sawo sokuthoma abathe nakuphela uNtaka wee-2021 babe sebakghone ukuthola umsebenzi ekorweni yangeqadi.

Abanengi balabo ababe sesiqhemeni sokuthoma sabasizi besikolweni, nabo ngokunjalo bagcine bathole umsebenzi, sebahlomengelemuko, sebahwasiselwe nomsebenzi, sebahphethe godu neencwadi ezifakazela ilwazi lokusebenza abanalo.

Amahlelo aphunyeleliswe ngeHlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi selawu size ngokunabileko umphakathi. Lapha-ke bekuqalwe ukuvulwa komsebenzi emakorweni anegalelo eliya phezu komphakathi poro, njengefundo, ukutholakala kokudla, ukutjhejwa komthangalasisekelo womphakathi kunye nokuvikelwa kwebhoduluko.

NgaleliHlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi, abantu abatjha baqatjhelwe ukusekela nokusiza abotitjhere eenkolweni zelizwe lekhethu. Abanye baqatjhelwe ukwakha amabhlorho eendaweni zemakhaya.

Amanengi amaZiko wokuKhulisa umNtwana kwebuNcanini (ama-ECD) asizwe ukuthi abambebele abe avulwe ngobutjha. Abalimi abalimela/ abafuyela ukuziphilisa basekelwe ukuthi bandise umkhiqizwabo, namafa

webhoduluko anjengemilambo neemphande zeentete kwavuselelwa kwabe kwatjhejwa.

Njengengcenyeye yesigaba sesibili, sivula isiKhwama sezemiSebenzi yomPhakathi esizakusekela umsebenzi owenzela woke umuntu ubuhle, ozabe udoswa phambili ziinhlango zomphakathi emakorweni amihlobohlobo anjengezokulima eendaweni zemadrobheni, ubugwali bomphakathi, ukuphakanyiswa kweendawo zokuhlala ezingakahleleki kunye nokuphepha komphakathi.

Ebujameni bobudisi bezomnotho obubangelwe sisiFo seNgogwana i-Corona esirhageleko, ukuqatjhw kwabantu embusweni nemphakathini kube sikhuthazo esiqakathekileko sokuvulwa kwemisebenzi. Lokhu-ke kuphunyeleliswa kukuzibophelela kwethu okuthi umbuso kufuze usekele ukuvulwa kwemisebenzi, imakethe yezemisebenzi nayisalwela ukuvuka.

NgeHlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi, ngesikhatjhana esifitjhani sifake abantu abatjha emsebenzini ngobunengi ngendlela engakhange kheyenzeke. Abantu abangaba ma-84% ababe sesigabeni sokuthoma sehlelweleli kube babantu abatjha beminyaka yobudala engaphasi kwama-35, kanti babili kabathathu babo bekubabantu abasikazi.

Esigabeni sesibili silindele ukuthi lelinani liphakame, njengoba phela iHlelo lokuKhuthaza umsebenzi

lizokukhupha pheze ibhiliyoni yamaRanda yokusekela iGadango likaMengameli lokuQatjhw kweLutjha.

Njengengcenyeye yegadangweli, abantu abatjha abambadlwana bazokubizelwa ePhikweni leLutjha leliZwe elivuselelweko. Abantu abatjha bazokuthwasiselwa amakghonofundwa wobudijithali kanti-ke amabhizinisi welutjha azakusekelelwa ukukhula nokuqatjha.

Ukutlhogeka komsebenzi elizweni lekhethu kumraro orhageleko. Angeze sikghone ukusolo sivinjwa kuriyada isiphelani kokulungiswa kwalomraro ngenca yehlelo eliziingabagaba lokulawulela ukuvimba, ikambiso yokuqatjha esele yaphelelwa sikhathi, ukungabi namandla wekghono lokwenza nokuhlela, namkha amahlelo aphelela emmoyeni namkha angabambeleliko.

Ipumelelo yeHlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi itjengise ukuthi lokhuya nasisebenzisano, sikhambisa, sicabanga ngendlela eyakhako sibe siphathe kuhle imithombo yethu yamandla, singenza litho likhulu.

Ihlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi litjengisile ukuthi singayakha imisebenzi nasisebenzisano ekorweni yembusweni, kezabasebenzi, emphakathini nakurhulumende.

Anginakuzaza ukuthi isigaba esilandelako seHlelo likaMengameli lokuVula imisebenzi lizasitjhideza eduze khudlwana ekuphumeleliseni umnqopho wethu ohlanganyelweko wemisebenzi ehloniphekileko kunye nethuba emuntwini woke.



# Yeleva Izelelesi Zezomseme

**QALA** iRejista enamaBizo wezeLelesi zezomSeme ngaphambi kobana uqatjhe abantu abazokutjheja abantwana nalabo abangakaphili kuhle engqondweni/abakhubazeke ngokomkhumbulo.

## Sphelele Ngubane

Nayibe umqatjhi ophethe iziko lefundo yokukhulisa umntwana kwebuncanini, uhlangana nabantu umthetho ofuna ukuthi uhlole ukuthi abasebenzi bakho amabizwabo awakho na kuRejista yamaBizo wezeLelesi zezomSeme (i-NRSO).

I-NRSO iwela ngaphasi komNyango wezoBulungiswa nezokuThuthukiswa komThethosisekelo (i-DoJ&CD), nje-ke abaqatjhi kufuze bona baye emnyangweni lo bayokuhlola ukuthi abantu abafuna ukubaqatjha amabizwabo awakho hlangana neenlelesi zezomseme na.

Nakukhulunywa ngomqatjhi lapha kutjhiwo nombe-

lethi ofuna ukuqatjha umuntu ozamsiza ngemisebenzi yangekhaya, ilunga lomkhandlu ophethe isikolo namkha isibhedlela. I-NRSO yasungulwa ngomThetho wePalamende ngomnyaka wee-2007.

I-NRSO ilirekhodi lama-bizo wabantu abahlalwa macala wezomseme abangela ngawo abantwana nabantu abangakaphili kuhle engqondweni.

UNTombizodwa Matjila, omRejistari we-NRSO, uthi irejista le iphethe amabizo weenlelesi ezibabantu abaduna nezibabantu abasikazi. Laba-ke babantu abanama-cala wokugangela abantwana nabantu abagula ngengqondo, njengalawa alandelako:

- ukukata umntwana/ abantwana beminyaka engaphasi keyobukhulu;

- ukukatelela namkha ukwenza abantwana ukuthi babukele la kwenziwa khona ubulelesi bezomseme;

- ukuya nabo emsemeni;
- ukubacaphaza ngezomseme;
- ukubapha ifundiso yezomseme;
- ukwenza ukuthi abantwana namkha abantu abakhubazeke ngengqondo babukele iinthombe zabantwana ababulanzani, nokusebenzisela abantwana namkha abantu abakhubazeke ngokwengqondo imisebenzi yokuveza ubulanzani babantu.

“Nakube umqatjhi uthola ukuthi ibizo lomsebenzi liserejistareni yeenlelesi zezomseme, umqatjhi loyo kufuneka amsuse umsebenzi

loyo amuse kelye ihlangothi lomsebenzi lapho angeze abe seduze khona nomntwana namkha nomuntu omkhulu okhubazeke ngokomkhumbulo,” kuhlathulula u-Matjila.

“Nakube umqatjhi akakhoni ukutjhidisela umsebenzi loyo kesinye isikhundla, kufuneka aqede ikontragakhe yomsebenzi (kuzakufuneka amqotjhe).

Imininingwana ekhona ku-NRSO iphethe nalokhu okulandelako:

- Amabizo apheleleko, nebizo lokudlala, nesibongo, leselelesi nokuthi senza msebenzibani iseleleso;
- I-adresi lapho iseleleso saziwa ukuthi sihlala khona, imininingwana yokuthintana ebala ne-adresi yeposo;

namkha yepaspoti yeseleleso;

- Icala lomseme elenziwa sileleso.

Umphakathi awukavunyelwa ukuhlola irejista le. Baqatjhi kwaphela abavunyelwa ukuyibona nabafuna ukuhlola ukuthi abantu abafuna ukubaqatjha namkha ababaqatjhileko amabizwabo awakho lapho na, bese bahlambulula amabizwabo. Kulicala-ke ukutjela nanyana ngubani omunye imininingwana ekurejista leyo.

Eminye imininingwana ungayithola ngokuthi ntana no-Matjila eno mborweni yefowuni ethi: 012 315 1656 namkha ku-imeyili ethi: [NMatjila@justice.gov.za](mailto:NMatjila@justice.gov.za)

## What to do if you've been sexually assaulted

### Cathy Grosvenor

**W**omen who have been sexually assaulted need to know the steps to follow to receive help.

### What to do if you have been sexually assaulted

**Seek medical help as soon as possible** – At a healthcare facility, any injuries will be

treated and evidence will be collected, which will help if your case goes to court. Medication will be provided to prevent HIV, other sexually transmitted infections and unwanted pregnancy.

The easiest way to get medical help is to go to the closest hospital's emergency department, clinic, or police station. The SAPS are expected to provide transport to an appropriate healthcare

facility.

**Things to avoid** – Do not wash yourself before seeking help, because this will destroy vital evidence.

If you must change your clothing, take the clothes you were wearing at the time of the attack with you. If you experienced forced oral sex or kissing, do not smoke, eat, drink or brush your teeth until you've been examined.

**Things to do** – Take along sheets or other items that may have evidence on them. Place the unwashed items in a paper bag or roll them up in newspaper. Don't put them in a plastic bag, because this may ruin the evidence. If possible, take along clean clothes.

**Support** – A friend or a loved one that you trust can provide you with support.

**Lay a charge** – Lay a charge at the police station once you are up to it. If the survivor is a child or a person with a mental impairment, a case must by law be opened with the police.

**Get counselling** – Counselling should be offered at the health facility. If this does not happen, contact the Gender-Based-Violence Command Centre to talk to someone about your ordeal.

**Care Centre** – You can also seek help at a Thuthuzela

Care Centre. These are one-stop facilities for survivors of sexual assaults.

They provide a place of comfort for survivors and give them access to medical professionals, skilled prosecutors, social workers, magistrates and the police. Services are free of charge. Visit [www.gov.za/TCC](http://www.gov.za/TCC) to find your closest centre.

*This information was supplied by the Western Cape Government.*

If you're a victim of GBV, or you know someone who needs help, contact the national GBV Command Centre. Call **080 0428 428**, send a 'please call me' by dialling **\*120\*7867#**, or SMS 'help' to **31531**.